十二夜戲
李亭　金計　汪林斬譔
方寶奎○董志斌●
陳德霖
（方）山樓　春彩
（瑞）峰　陳小奎　久（白）良　關
卿　陸　珊　州

● 演說 ●

君子有三畏

楊曼青

君子有三畏　畏天命　畏大人　畏聖人之言　這是論語上說的　鄙人今天說的君子有三畏　可與論語上說的不同　鄙人說的君子有三畏　畏共和　畏捕拿　畏租界不留　這幾位君子　也不必提名道姓　閱報諸公　大概也就知道所說的是那一路的君子了

這幾位君子　在共和世界之中　都可以安富尊榮　一輩子無憂無慮　誰知若輩無故生風　要把共和翻個過兒　才鬧的中國一亂　把個飯腦袋也給鬧死了君子知事不佳　說句土話　這叫作蹤扯不住　君子乃閃腿而去　君子一走　扔下了許多的魚頭　落得萬民唾罵　到而今誰看見交通票　便想起君子來了　多早晚交通票有實行兌現之時　或者君子之罵　減去幾成

當君子名望最盛之時　單有一班迎合君子的　聽其頤指氣使　這一般人　就彷彿前清王公府第中的家人　你怎麼分付　奴才就怎麼去辦　得了利呢　奴才們是要沾光的　挨了罵呢　是爺的主意　輪到君子見了皇帝　也是依樣的捧塌架事　皇帝說甚麼是甚麼　就仗著主上英斷　臣子豈敢逆天而行　皇帝一看路子　簡直是民意咸歸　決不是空兒事　乘着此時不坐寶座　豈不白活一場

想不到害南首先問罪　其次數省亦皆相同　皇帝知事不妙　一改方針　把稱孤家寡人的口氣　又稱呼回來了　於是越想越冤　堵氣子龍歸海境　諸位請想　君子等還怎麼往下混哪　若不來個三十六着　世界上有如此之傻君子乎

故此鄙人說　君子所畏的　一是共和再成　二是嚴令捕拿　三是外界不留　除此三畏之外　金錢是綽有餘裕的　不愁後半輩子　嘍不着直溜黃瓜　君子既賦肥遯　可是當初那班捧君子的　多己改投門路　苦往新偉人那邊鑽營　把一身洗刷的乾乾淨淨　就是拿出洪憲題名錄給他瞧　他硬着臉也有說章兒　不說彼時在籍守孝　就說他人假列其名　總要把自己說的冰清玉潔　沾於洪憲年間的事情　是一點黑星兒也無有　咳　一班罪魁禍首　究竟倒有可畏的呀　給君子當身後的遺孽　既不知所畏　更無法可繩　他謀上新飯碗子　左不是民遺殃罷咧

● 時事諧評 ●

（碔砆）

●唐先生作態

自大總統任命唐紹儀爲外交總長之命令頒布後　都人士卽無不盼其來京就職　乃唐先生故拿架子　遲遲其行　今國會業經通過　中央去電催促　唐猶未肯起程　而來電曰不日北上　夫不日二字甚爲活動　以意料之　至速亦須在一星期內外始克　唐氏都白香山句云　千呼萬喚始出來　猶抱琵琶半遮面　唐氏作態　無乃似之

● 戲場閒評 ●

（瘦郎）

劉喜奎未出台之前　外間各報喧傳　有懸格擇壻之說　本報對於此項新聞　迄未登載　以知其不確故也　自劉喜奎出台後　此種謠言　己不攻而自破　最近更有一說　則謂喜奎僅唱若干日　即不復登台奏技是也　有人問此說究竟有無　據記者詳細調查　喜奎此次出台與中和園並未新立合同　從前預支包銀　約須演二十餘日方能補清　補清之後　是否再搭該班　此時不能預定　由是觀之　則後說之所由來　不能謂之無因而至　寄語顧曲諸君　幸勿失之交臂可也

要新聞

請看新發生之中俄交涉◉鄭家屯中日兵士衝突事件　現方在交涉之中　不幸前月二十五日吉林省城又發生中俄兵士衝突之事　其肇事原因　係有俄兵二名　酗酒滋事　為中國兵干涉　俄兵不服反而逞兇　中國兵士恐俄兵傷人　奪其佩刀　互毆之時　至將軍服破碎　中國警察為維持治安秩序起見　不得已將俄兵拘留　孟督軍因鄭家屯事件尚未結束　不欲再生事端　立即革除華兵並將官長記過　遣人護送俄兵回營　向俄國領事道歉　而吉林交涉使以俄兵在我國滋事　兵警當然有制止之權　人民所受損失　俄人應有賠償之責　國權所係　未可過於自屈　示人以可侮　因向俄國領事提起抗議　經該領事呈報駐京俄使　據情電告本國政府　現聞接到俄政府訓令　昨日已正式向我國提起交涉　有人接吉林私電述此事甚詳　據云當日有俄兵二名　在日本人所開之吉林館[illegible]店挾妓飲酒　醉後行至人烟繁盛之市街　為種種橫蠻[illegible]烈之行動　時而拔劍威嚇行人　時而侵入人家調戲婦女　警察恐其激動公憤　滋生事端　以保護之意　帶入警區　原屬善意　且亦警察應有之責　而俄人則揑稱華兵先與俄兵所携之日妓調笑　日妓揮之不去　俄兵助日妓逐之出　因此衝突　俄兵拔劍抵抗　反被毆傷　俄領事偏聽一面之詞　未加詳察　且謂我國事先未通知俄領事　遽爾拘留　指為違法云云　就此電所言　俄人亦自認拔劍抵抗　則其橫暴情形　可想而知　使不奪去其刀　不知死人幾許　以此等猝然發生之事變　若必俟通知而後拘留　試問以醉漢手持兇器　何事不可為　地方之人民　將何以堪其蹂躪　以此責備　未免太不近人情　所幸彼此均無死者　俄國亦方在多事之時　何必小題大做　故意為難　以傷兩國之國交也

全國商會聯合會大搗亂◉全國商會聯合會前開幕時　因選舉問題　曾經全體議員表決　由向副會長担任十天會務　維持秩序　即行遵章選舉正副會長　前日為向副會長担任會務期滿之日　按照議決原案　應行選舉　全體議員因恐意見分歧　或在會場搗亂　不免貽議　故特於前日上午十鐘開預備會討論　一致　詎知直隸之高陽派先期廣施運動　高冠甲淩雲張興漢等　為陽木森運動會長　業經成熟　而楊木森資格直係高陽縣商會會董　各省代表以此次全國商會會長關係匪輕　非學識兼優素孚衆望　恐議案之執行及與政府之交涉　均難勝任　是日上午預備會　因討論資格問題　高陽縣之張興漢　竟將山西代表王肇泰破口大罵　繼復討論特別區域問題（原此次規定投票法　無論代表人數多寡　每省均以十權計算　各省代表雲南廣東湖南未到外　全國到會十九省　另外特別區域　有京兆熱河綏遠庫倫察哈爾四處）各省代表有主張特別區域同行省取得同數票權者　有主張特別區域面積甚小　不能以行省並論者　有主張以成立聯合會事務所為標準者　最後調和　除京兆外之特別區域　每處規定五權　大致均認可　而高陽派復欲獨將庫倫規定十權　議論龐雜　羣呼吃飯

吉祥園　八月十一
話小如　路三寶　諸如香　田雁　五本六本
王瑤卿　王蕙芳　慈瑞全　雨門　皐宮聞報　余廣綁婿
龔雲甫　胡素仙　遲子俊　李壽峰　農關　城樓會　文武代打　一日演全
黃賈●張寶　大小蓋　李官八　張●韋　久白大奎官　父子會　李賈
潤洪●崑會　王菊芳　寶●峰　增長勝　贊連家
卿林●羅福稽春　十陣風　蜡　昆●趙芝門　諸如香　打面　亭仲樓
山城來　郭慶來廟　香樓　郭春山　釭
丹　二十　小全　惡　鈕　部　蟆　小朱　白　龍　杏　陳李　劉　二王　取　小六　小牧　自　麒　馬　九　仉小　翻

慶樂園
二位　白廿　天枚
陳子田
…失斬　馬俊山　街　張榮奎　鑁　曾卌亭　亭
沈華軒
程少餘得豔　丁永立谷才陽　張樹田楊春　十三旦龍樓
張小張　馬玉　（黑五峯
小菊溪文　仙皇明　菊大　小李庄皷
崔薛　固　芝久
●馬全宋（白牡善　●祿全（白丹寶　●勾順本孫）佩　亮郎亭庄
耿瑞德　玉德　卿寶堂
叫　寶德孫硃　關　馬建喜砂　雲痣

不已致無結果而散　下午兩點二十分開正式大會　出席會員六十七人　首由主席宣布　謂今早預備會無甚結果究竟選舉正副會長　係以省分多數爲標準　係以票之多數爲標準　請諸位研究經衆討論後　大致均以票之多數爲標準　主席當付表決　謂凡贊成以票之多數爲標準者　請起立起立者多數一將欲散票　復經直隸天津商務總會代表孫俊卿　提出謂此次選舉之規定　固不必太狹然亦不可過濫　本席素未聞察哈爾成立商會　請問察哈爾之代表從何舉來　請主席調查該處代表報到是否有正式公函來會　當經書記檢出報到信函　原係張家口總商會　故將察哈爾之名置上　其實察哈爾並未成立商會　復調查農商部統計表　亦無此項名稱　經衆討論證明　張家口既係直隸境界應併入直隸　即將察哈爾特別區域取消　改爲二十三省投票（到會者十九省　加特別區域五處故謂二十四省　其時察哈爾代表某面紅耳赤張口結舌　而高陽派仍復爲之極力辯護　堅不認可　卒經主席付表決　凡贊成二十四省投票者請起立　起立者少數　繼經續付表決　謂贊成二十三省投票者請起立　起立者多數　察哈爾代表於是退席　繼又提出特別區域票權問題　主席謂今早預備會　對於此項問題　既無結果　且又未經正式會議通過　當然不能發生效力　現應正式付表決　當在漆板上寫出　凡贊成特別區域有五權者請起立　起立者多數　而楊木森此時竟大呼少數　厲聲發言　羣與鼓掌　秩序大亂　隨經主席連連振鈴　派員散票　並指定安迪生馬炎文卞蔭昌陳陸余鏡清胡炳瑩張繼宗胡瑞霖爲監票員　主席宣布章程規定爲分次選舉　此次現選正會長云云　衆議員寫畢　投入毆內　開票結果　以呂君逵先得七十權　楊君木森得六十七權　應爲呂君當選　其時高陽縣之張興漢發言反對　謂庫倫之特別區域應有十權　若按十權核計　應爲楊君當選　言畢　衆論嘩然　主席竭力維持秩序　而楊派則主張重付表決　南數省以既經表決之案　原無重付表決之必要　可查速記錄　即能證明云云　而張興漢等不主張查閱速記錄　堅持重付表決　雙方堅持不下　漸趨激烈　秩序紊亂　其時直隸代表孫文彥　以楊木森行爲曖昧　無理取鬧　殊失代表資格　當塲宣布羞與爲伍　不認其爲直隸代表　上海漢口汪蘇等代表　以高陽派容心擾亂　不可理喩　當場聲明此種不正當之議會　不規則之舉動　實屬無法辦理　我等即日返省　不與會議　如楊木森仍舊當選則惟有通電全國　誓不承認　於是大衆嘩噪而散　致無結果云

●本京新聞●

就總裁職◉全國水利局　歸併農商部之後　因有關於水利事項　仍須派人經理　以專責成　故大總統特派谷鍾秀兼充該局總裁　現谷君已於本月六日就總裁兼職　並呈報大總統矣

秘書易人◉司法總長張耀曾　到任視事　該部秘書　即呈遞辭職書　當蒙照准　現聞張總長將任用席聘莘楊學禮梁漱溟三君爲秘書　席楊兩君爲雲南人　曾在日本東京帝國大學畢業　梁係廣西人　文章學問亦甚佳

贈送程儀◎舊土爾扈特王之公子赴俄國肄業貴冑學校 不日出都 該王之側福晉擬親自送往俄國 黎大總統聞知此事 甚嘉該王子之向學 特捐廉送給程儀三千元 勉其向學

軍事會議◎總統府軍事幕僚處 六號上午八時 召集提署江正堂 軍警督察長馬中將 及各路軍隊上級官 在懷仁堂開軍事會議 研究軍人不准干預政治問題 討論至十點鐘始散

將領巡夜◎南營參將鮑墨林 游擊王佐亭 對於地面治安 極其認眞 現因中秋節在邇 除通飭所屬實力奉行職務外 鮑王二君 由昨日起 分班親自巡查下夜 以便督飭所屬 免有疎懈

馬隊來京◎陸軍第四師四團馬一營長袁正卿 帶馬隊兵一營 於前日上午八點三十分 由京奉路加車來京 現住祿米倉

醫生須知◎提署衛生局總辦成志精君 以掛牌行醫的大夫 所開藥方 率皆書寫草字 設藥鋪稍不謹愼 倘有誤會 關係性命非淺 昨特呈明堂憲 請通傳名醫生 嗣後務須書寫眞字 以昭愼重 而免危險

丟餉三誌◎報稱丟餉 已兩誌本報 現聞右翼富統帶 於六號業將八中隊津貼及兵餉 如數墊放 並將趙英緒拿交正翼小隊 飭派總辦趙淸安監視承審官金長啓 嚴行追究 責成偵緝隊官調查丟餉確情 及該隊官長有無通同舞弊情節 其中隊官一缺 暫派小隊官周占魁代理 並懸賞嚴緝車夫 破獲者獎洋百元 知音送信獎洋五十元 該車夫若自行投案免罪 如供出主謀獎洋百元 隱匿不報 一經發覺 一律同罪

保護會場◎南苑航空學校舉行飛行大演習 已將會場布置就緒 曾紀前報 該校因舉行在即 昨特函請提署於九十兩日 撥添步兵三隊 前往彈壓 並派騎兵隊馬哨梭巡 以資保護

茶話誌盛◎前日農事試驗場暢觀樓盛設茶點菓品 招待各報新聞記者 各記者到會不下五六十人之多 一堂雍睦 秩序井然 首由塲長演說該場成績 希望各報極力提倡 冀求實業之發展 次由報界同人相繼演說 至下午五時 始撮影而散

議院兒戲◎日前參議院追認閣員投票時 有議員故意惡作劇 將閣員姓名別寫 如（許世英）書爲虛食鷹（陳錦濤）書爲陳雲濤 （谷鍾秀）書爲古鐘銹 （范源廉）書作范圓臉 （孫洪伊）書爲孫紅玉 （張耀曾）書張紹曾 （唐紹儀）書糖少飴 因此廢票竟多至十一票 當選議員斷不致不識字 而細觀此等字句 近於詼諧 以國家重要之舉 視同兒戲 甚無謂也

站台金表◎日昨京奉鐵路局夫役朱某 在南站台下撿拾金表一只 當交洋稽查 轉交路局出示招領

窮人閻羅◎日前大栅欄有由東往西的一人力車 可巧由西來一輛馬車 拉車夫躲閃不及 赶馬車的拿起皮鞭亂抽 將年甫十餘歲拉車小孩頭部以下全行抽腫 小孩與該車夫理論 車夫不但不屈 反施其野蠻手段 揮以老拳 經巡警竭力勸阻 始行罷止 咳 這種事數見不鮮 赶馬的眞是窮人閻羅

名伶返京◎名伶梅蘭芳 王鳳卿等 赴津演唱 昨日由俞振庭約回北京 聞不日仍搭入雙慶消息

坐帳
▶瑞全穆子
▶慈
陳文啓
春行（郭）山路
良（侯）山（得）
關（白）
普洪亭○維福山◉張彩林▶秦
孫喜云
張榮奎長路三
陳桐云
淮河

天樂園
雅一王 ●馮瑞合 梁 鄭菊芳 買張 雙童 小戲 傳 ●王全 金鍘 金 鄭菊芳 忠 鐵寶山 打 ●馮書池
坤白玉 ●鳳 玉宛 春 王菊儂 全武家 秀 金桂詒 素 素 小叔 佩 ●王全美 桂 王菊儂 虎 德寶榮金 ●佩 水
社天如 ●吳 鐵報 樓 丁翠蘭 李雨堂 行 樓 琴 紅 官 梅 云別 兄 如 ●唐硯 香案 枝 全武行村 邱光華 （ 祁榮仙 枝 ●高月 華驛 目
價 包廂每間廿四吊 包棹每張十六吊 樓上散座十六枚 池座每位十三枚 樓下十枚

冠蓋往來

昨日西站出京 陸軍十二師四十五團團副張之傑 保定軍械局局員李瑜 西站來京 陸軍一等軍醫正金振[?] 少將劉文明 步兵上校陳仁全 中校陳仁獲 湖北督軍署參謀何佩鎔 造幣廠廠長蔡康 公府衛隊司令長士祥發 辦事員尹[?]鎣 將軍府辦事員陳均 東站出京 陸軍第七混成旅軍需官王天相 京兆南路司令張廣滋 廣東財政廳長嚴家熾 前肅政史傅增[?] 中警察廳督察長樂達義 東站來京 陸軍騎兵監王丕煥 廂白蒙副都統良揆 前警察廳督查長袁英 陸軍二等軍醫正金振

命令

大總統令 貢桑諾爾布那彥圖均給予一等文虎章此令 中國銀行副總裁陳威呈請辭職陳威准免本職此令 任命周鳳岐為浙江督軍公署參謀長此令 任命陳其蔚為嘉湖鎮守使署參謀長此令 任命盛開第為台州鎮守使署參謀長此令 據陝西督軍兼署省長陳樹藩稱本年夏間渭河南北蝗蟲發現農田損失甚鉅八月間復據蒲城渭南富平華縣大荔三原韓城郃陽永壽鎮安保安鎮巴等十四縣先後呈報被雹被水等災人畜沖毀田廬尤以蒲富華荔等縣受災最重現已分途履勘趕籌急賑等語陝省屢經兵燹已鮮蓋藏茲復連遭災沴小民蕩析離居何勝憫惻著由該省財政廳迅撥賑款二萬圓並由本大總統捐銀五千圓交由該省長遴委妥員核實散放以濟民艱交內務財政兩部查照此令 中華民國五年九月六日

交通銀行廣告

本銀行資本庫平一千萬兩開辦多年信用昭著專辦銀行各項存款一切收儲承辦郵電匯信匯票無不簡捷公道素承各界推許現正籌畫推廣國內外分行商業保標種種便利之法以助交通之進行尚祈惠顧是禱總行（北京）分行（東三省）營口奉天長春吉林哈爾濱遼陽孫家台蓋平鐵嶺[?]新民屯（直隸省）北京天津張家口張家口寨定海甸北通州唐山鄲鎮熱河（山西省）石家莊大同陽高歸綏（山東省）濟南滕縣濟寧棗莊臨城周村烟台（河南省）開封角作周家口漯河道口德鄭州信陽洛陽（江蘇省）上海無錫浦口揚州徐州鎮江（湖南省）長沙（湖北省）漢口（江西省）九江海外（廣東省）廣州香港星加坡（如[?]）[?]安慶[?]蚌

古物陳列所秋節減價

減價期限 自九月八號即陰曆八月十一日起至九月十七號即陰曆八月二十止

售票時間 每日自上午九時起至下午五時止

瞻覽地點 武英殿陳列各種古物傳心殿懸掛歷代帝后並聖賢各像暨名人書畫 三大殿有皇帝寶座 浴德堂有瓷磚浴室

各券價目 武英殿傳心殿瞻覽券均各售半元 東西門券各售小銀角五 三大殿浴德堂不收券價 門入

京綏鐵路管理局廣告

本局展修京師環城鐵路所有機地出租投標辦法及開標並領標繳止各日期業經布告並登報廣告在案茲因各商戶聲請展期特將領標單日期展至九月二十日截止即定於廿五日在本局當衆開標希各商戶願租該地者速攜押款百元前赴西直門環城工程處領取標單勿誤為要

招生

京師美術繪相傳習所第四班已屆畢業現招第五班接續開課熱心斯道者速為報名入學可也 地點東四牌樓四條胡同西口 電話東局一三七一號 報名納費一元 學額二十名 學費十四元 畢業一月 並附設各種油漆彩畫 欲覽細章者請惠郵花半分

注意

電燈器械材料一概均備專電話並電鈴材料俱全或定各種電汽定日不悞零購均可早十點至五點止 西安門內西什庫東夾道北頭路東大洋門第二十號謹啓

歡迎國會 大減價 西單牌樓 亞洲藥房

自運各國良藥今將著名藥品略左韋廉士紅色補丸兜安氏保腎丸等藥燕醫生各藥寶威藥行各藥各種魚肝油老牌牛肉汁散拿吐瑾粉山得爾米地檀香淋濁丸樂山清血搜毒丸等藥仲友文乾坤再造膏等藥凡泰西各種藥品藥木丸散膏丹無一不備藥名繁多實難枚舉諸君賜購按照原碼一律九折莫失此機

本館出售十七國憲法正文彙編逕向本館購閱或向送報人索取均可

講演聊齋

書痴

（八續）

湛引銘

這段兒書原是莊重故事 若當玩藝兒說 最是費力不討好 皆因是正工脚色 不准信口闞哏兒 若要眞按講書似的 未免太板 大家一宗不愛瞧 故此於無可奈何之中 求一兩全之法 只好用書外括弧兒湊個趣兒 即如昨天的書 由顏如玉口中說出志道據德 依仁游藝來 雖藉用戲詞兒 其實是今文的眞詮 即如郎生篤信好學 又非干祿 可稱志道據德 又得顏如玉 發乎情止乎禮的美人 枕席間親愛倍至 因郎生不懂交情 居然能不惱（顏如玉不是小性兒娘一流人物）且能教以勿爲書迷 既因不悟 並以忽見忽隱驚惕之 然後導之使游於藝 居然能化痴頑爲個儒 迨此爲生子 便欲戀避 非仁人之心 孰克臻此 這話可得有顏如玉的臉子才行 不信換一位岸然道貌的老學究 郎生決計不聽 今天把這書的大意同難處說明白了 趕緊往下說 可不能十分熟闊 也不能讓這兩個脚色）唱湯生淚且工兒、諸位不愛瞧 好歹也得容我把這段說完 再換花梢的閒話勾開 且說郎生同顏如玉 說了幾句話 一時舊病復發 倘不至較前增劇 只能勉力從公 斷不敢託病請假（那位說 這是書痴嗎 官迷 總沒忘摺稟的套子嗎 舊病復發 就是又念高了興啦 及至念完這本 再找顏如玉 蹤影皆無 趕緊追到院子 瞧了瞧沒有 又跑到厠所找了一遍 也沒有 自己急得腦袋上自出汗 躁者脚兒說 你可上那兒去嘍 想必挑了我的眼 走下去啦 清票就兗不掉開脾氣）這可怎麼好 我只好陪個禮兒吧 想到其間 連個墊子不用 咕得兒就跪下啦 衝着書桌子 說我再不淘氣啦 好〻兒的聽話啦（郎生怎麼說這兩句呢 皆因一擠兌 想起小時候兒在書房那一套來啦 您別聽我打哈〻兒 郎生小時候兒 決不會淘氣 准比我強 我是從小兒就玩皮 如今還不斷淘氣哪）直〻溜〻兒的 跪着禱告了半天 還是沒有出來 心裏說 可怎麼這樣難請呢 八成兒這兩天兒徹不火 那還是清祟）自咧 俗語兒說 什麼開鋪子有板兒（洋式門面不算）住家兒的有門兒 我還找到他陳住處去 還不行嗎 這才趕緊 又拿那部漢書 拿起來一翻篇兒 想不到 沒有顏如玉 卻是虞姬 剛要往下瞧 心說虞姬爲霸王死啦 後來霸王也自刎啦 我不怕虞姬鬧鬼 可留神霸王上我這兒來找虞姬 還得找我的顏如玉吧 閉眼一想 那一天是第八卷 我還是得找那一本兒吧 這才由書口上一翻 檢出那一本來 又想是那一篇兒上瞧見的 好在人家其篇子上 不夾零碎兒 一就是沒有艾葉蓮辦等類 不像我淨帳帖子同夾袄禀兒）單有一篇兒 離着點骨兒 這才隨手一翻 果然是那個紗美人兒 趕緊立在書桌子上 說顏如玉呀 顏大姑娘 我的顏大妹子 顏小媽兒喲 叫了幾聲 紋絲不動 郎生一着急 跪在當地 放聲慟哭 不啞如慈親逝世的一般 果然是誠能動物

（未完）

廣興園廣告

啓者本園主人曾遊歷外洋各省參觀中外新劇特由安徽不惜重資聘請超等藝員來京悉心揣摩與古維新之戲劇就忠孝節義舊戲翻新更加研究能使觀者觸目驚心並且江蘇特約大油畫背景家朝夕製辦佈景油片種種層層宛如眞山眞水奇巧異常併製仙花野草砌末種種五色電燈西洋水法與衆不同敝園邀請福壽社特由天津上海山陝特邀新到頭等文武名角擬定於八月十二日起准演各樣新戲本園在崇文門外東茶食胡同大院堂官客分座現今改良堂客徑由北門入各分線路所有茶役女僕皆特別選擇伺候各位務希各界諸君早臨爲荷敝園不勝歡迎之至

廣興園 福壽社 謹啓